

DR BOPING YUAN

PUBLICATIONS IN REFEREED JOURNALS AND EDITED BOOKS

- Yuan, B. (2013) "Is Chinese 'daodi' 'the hell' in English speakers' L2 acquisition of Chinese *daodi* ... *wh* ... questions? Effects and recoverability of L1 transfer at L2 interfaces". *International Journal of Bilingualism*, 17, 403-430.
- Yuan, B. and Dugarova, E. (2012) "Wh-topicalization at the syntax-discourse interface in English speakers' L2 Chinese grammars". *Studies in Second Language Acquisition*, 34, 533-560.
- Yuan, B. (2012) "Factors leading to unsuccessful interfaces in L2 Chinese grammars: Evidence from English and Japanese speakers' L2 acquisition of Chinese *wh*-words as existential polarity words" [in Chinese]. *Foreign Language Teaching and Research*, 44: 57-76.
- Yuan, B. (2011) "L1 Transfer at L2 Syntax-Discourse Interfaces: Evidence from L2 Chinese *daodi*...*wh*- Questions". In Herschensohn, J. and Tanner, D. (eds.). *Proceedings of the 11th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2011)*, 152-161, Somerville, MA.: Cascadilla Press.
- Yuan, B. and Zhao, Y. (2011) "Asymmetrical syntactic and thematic reconfigurations in English speakers' L2 Chinese resultative compound constructions". *International Journal of Bilingualism*, 15: 38-55.
- Yuan, B. and Dugarova, E. (2011) "Syntax-Discourse Interface in English Speakers' L2 Acquisition of Chinese Wh-topicalization". In Herschensohn, J. and Tanner, D. (eds.). *Proceedings of the 11th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2011)*, 162-170, Somerville, MA.: Cascadilla Press.
- Yuan, B. (2011) "Second Language Acquisition of Chinese Resultative Complements by English-speaking Learners" [in Chinese]. In Zhou, X.-B. (ed.). *Chinese Language in the World*, 1: 36-58, Guangzhou, Sun Yat-Sen University Press.
- Yuan, B. (2010) "Domain-wide or variable-dependent vulnerability of the semantics-syntax interface in L2 acquisition? Evidence from *wh*-words used as existential polarity words in L2 Chinese grammars". *Second Language Research*, 26: 219-260.
- Laws, J. and Yuan, B. (2010) "Is the core-peripheral distinction for unaccusative verbs cross-linguistically consistent?" *Chinese Language and Discourse*, 1: 220-263.
- Yuan, B. (2009) "Non-permanent representational deficit and apparent target-likeness in second language: Evidence from *wh*-words used as universal quantifiers in English and Japanese speakers' L2 Chinese". In Snape, N., Leung, Y.-K. L. and Sharwood-Smith, M. (eds.). *Representational Deficits in SLA: In honour of Roger Hawkins*, 69-103, Amsterdam: John Benjamins Publishing.

- Yuan, B. (2009) "On conditions of first language transfer". [in Chinese] *Journal of Chinese Language Studies*, Vol. 5, 50-62, Peking University Press.
- Yuan, B. (2008) "Discrepancy in English Speakers' L2 Acquisition of Chinese Wh-Words as Existential Polarity Words: The L1-Dependent Interface Hypothesis". In Slabakova, R., Rothman, J., Kempchinsky, P. and Gavruseva, E (eds.), *Proceedings of the 9th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2007)*, 272-284, Somerville, MA.: Cascadilla Press.
- Shan, C.-K. and Yuan, B. (2008), "'What is happened' in L2 English does not happen in L2 Chinese". In Roberts, L., Florence, M. and David, A. (eds.), *EUROSLA Yearbook 2008*, 164-190, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Shan, C.-K. and Yuan, B. 2007. 'Is gradience of mapping between semantics and syntax possible in L2 acquisition?' In H. Caunt-Nulton, S. Kulatilake, and I.-H. Woo (eds.). *Proceedings of Boston University Conference on Language Development 31* (pp.567-575). Cascadilla Press, Somerville, Mass.
- Yuan, B. 2007. "Superficial native-likeness and fossilization in Japanese speakers' L2 Chinese wh-questions: a lexical morphological feature defect account." *Second Language Research*, 23: 329-358.
- Yuan, B. 2007. "On basic research in applied Chinese language" [in Chinese], *Teaching Chinese in the World*, 81: 22-24.
- Yuan, B. 2007. "Behaviours of wh-words in English speakers' L2 Chinese wh-questions: Evidence of no variability, temporary variability and persistent variability in L2 grammars". *Bilingualism: Language and Cognition*, 10: 277-298.
- Yuan, B. (2007). 'Variability and interface issues in non-native grammars of Chinese.' [in Chinese] *Journal of Chinese Language Studies*, Peking University Press. Vol. 3: 131-142.
- Yuan, B. 2006. 'Variability at Different Interfaces in the Development of English Speakers' L2 Chinese Wh-questions'. In Mary Grantham O'Brien, Christine Shea, and John Archibald (eds.). *Proceedings of the 8th Generative Approach to Second Language Acquisition Conference (GASLA 6)*, pp. 153-161. Somerville, MA:Cascadilla.
- Yuan, B. 2006. 'Non-uniform Development of Wh-words in English Speakers' L2 Acquisition of Chinese Wh-questions'. In Adriana Belletti, Elisa Bennati, Cristiano Chesi, Elisa Di Domenico, and Ida Ferrari (eds.) *Language Acquisition and Development: Proceedings of GALA 2005*, pp. 585-597. Cambridge Scholars Press.
- Yuan, B. and Zhao, Y. 2005. "Resumptive pronouns in English-Chinese and Arabic-Chinese interlanguages." *International Review of Applied Linguistics* 43, pp. 219-237.

- Yuan, B. 2004. "Negation in French-Chinese, German-Chinese and English-Chinese Interlanguages." In Roger Hawkins and Richard Towell (ed.). A Special Issue of *Transactions of the Philological Society* 102:2, pp. 169-197.
- Yuan, B. 2003. "The Syntax of Clausal Negation in French and English Speakers' L2 Chinese" In Juana M. Liceras, Helmut Zobl, and Helen Goodluck (eds.). *L2 Links: Proceedings of the 6th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2002)*. Somerville, MA.: Cascadilla Press. pp. 352-360
- Yuan, B. 2003. "Are functional categories to blame for the general failure in second language acquisition?" [in Chinese] *Foreign Language Teaching and Research*. 35:259-267.
- Yuan, B. 2002. "Two types of intransitive verbs in Chinese and second language acquisition of Chinese"[in Chinese] *Chinese Teaching in the World* 61:91-100.
- Yuan, B. 2001. "The status of thematic verbs in second language acquisition of Chinese: against the inevitability of thematic verb-raising in L2 acquisition". *Second Language Research* 17: 248-272.
- Yuan, B. 2000. "Is thematic-verb raising inevitable in the acquisition of a non-native language?" In S. Catherine Howell, Sarah A. Fish, and Thea Keith-Lucas (eds.). *Proceedings of Boston University Conference on Language Development 24* (pp.797-807). Cascadilla Press, Somerville, Mass.
- Yuan, B. 1999. "Acquiring the unaccusative/unergative distinction in a second language: Evidence from English-speaking learners of L2 Chinese", *Linguistics*, 37:275-296
- Yuan, B. 1998. "The Interpretation of Binding and Orientation of the Chinese Reflexive *Ziji* by English and Japanese Speakers". *Second Language Research*, Arnold, London, 14: 325-340.
- Yuan, B. 1998. "Interpretations of the Reflexive Binding in SLA". *Proceedings of GASLA '97, Special Issue of the McGill Working Papers in Linguistics*, 13:209-220 McGill University, Montreal, Canada.
- Yuan, B. 1997. "Asymmetry of Null Subject and Null Object in Chinese Learners' Interlanguages of English." *Studies in Second Language Acquisition*, Cambridge University Press, 19:467-497.
- Yuan, B. 1997. "Review of INTERLANGUAGE AND LEARNABILITY: FROM CHINESE TO ENGLISH by Virginia Yip". *Studies in Second Language Acquisition*, Cambridge University Press, 19:528-530.
- Yuan, B. 1997. "L2 Acquisition of the Chinese X⁰ Reflexive and the Relativized SUBJECT Account." In L. Diaz-C. Perez (ed.). *Proceedings of EUROSLA 7* (pp. 141-153), Universitat Pompeu Fabra, Barcelona.

- Yuan, B. 1996. 'How Are Lexical-semantic Differences Represented in L2 Syntax? --A Study of the Unaccusative/Unergative Distinction in L2 Chinese.' In E. Kellerman, B. Weltens and T. Bongaerts (eds.). *EUROSLA 6: A Selection of Papers* (pp.201-215). Amsterdam: VU Uitgeverij.
- Yuan, B. 1995. 'Variability and Systematicity in the Performance of the Four Chinese Tones by English SLA Learners of Chinese.' [in Chinese] *Chinese Teaching in the World*, 31:12-26.
- Yuan, B. 1995. 'Acquisition of Base-Generated Topics by English-Speaking Learners of Chinese.' *Language Learning*. 45:201-237
- Yuan, B. 1995. 'A Review and Perspectives of Second Language Acquisition Research.' [in Chinese] *Chinese Teaching in the World*. 34:52-62.
- Yuan, B. 1994. 'Second Language Acquisition of Reflexives Revisited'. *Language: Journal of Linguistic Society of America*. 70:539-545.
- Yuan, B. 1993. 'Long-distance and Short-distance Reflexives in Second Language Acquisition'. In C. S. Rhy, D. Adger and A. von Klopp (eds.). *Functional Categories, Argument Structure and Parametric Variation*. Edinburgh University Press. pp. 115-147.
- Yuan, B. 1992. 'The Asymmetric Resetting of the Non-empty Topic Parameter in Second Language Acquisition'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics*. 3:1-13.

PUBLISHED DICTIONARIES, TEXTBOOK AND EDITED BOOK

- Yuan, B and Church, S. 2001. *Oxford Starter Chinese-English English-Chinese Dictionary*. [New Edition 2007: Oxford Beginner's Chinese-English English-Chinese Dictionary] Oxford: Oxford University Press.
- Yuan, B and Church, S. 2001. *Oxford Chinese Minidictionary Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.
- Yuan, B and Kan, Q. (2003). *Developing Writing Skills in Chinese*. London: Routledge.
- Yuan, B. (2007) (Editor) *Theoretical and Empirical Approach to Applied Chinese Language Studies*. London: Cypress Books.
- Yuan, B and Kan, Q. (2009). *Developing Writing Skills in Chinese* [Spanish version]. Barcelona: Herder Editorial, S. L.
- Yuan, B and Kan, Q. (2013). *Developing Writing Skills in Chinese* [2nd Edition]. London: Routledge.